# Garðabær

## Ársreikningur
## 2006

Garðabær
Garðatorgi 7
210 Garðabær

Kt. 570169-6109

# Áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra

Ársreikningur Garðabæjar er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar félagsmálaráðuneytisins um reikningsskil sveitarfélaga.

Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu námu 4.118,6 millj. kr. samkvæmt samanteknum ársreikningi fyrir A og B hluta, en þar af námu rekstrartekjur A hluta 3.833,6 millj. kr. Álagningarhlutfall útsvars var 12,46% en lögbundið hámark þess er 13,03%. Álagningarhlutfall fasteignagjalda í A-flokki nam 0,24% en lögbundið hámark þess er 0,5%, í B-flokki nam álagningarhlutfallið 0,44% en lögbundið hámark það sama og í C-flokki nam álagningarhlutfallið 1,45% en lögbundið hámark þess er 1,32% auk heimildar sveitarstjórna til að hækka álagningu A og C flokkanna um allt að 25%. Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins, samkvæmt samanteknum ársreikningi A og B hluta, var jákvæð um 212,4 millj. kr., en rekstrarniðurstaða A hluta var jákvæð um 214,7 millj. kr. samkvæmt rekstrarreikningi. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok 2006 nam 3.923,2 millj. kr. samkvæmt efnahagsreikningi, en eigið fé A hlut nam 4.134,1 millj. kr.

Bæjarstjórn Garðabæjar og bæjarstjóri staðfesta hér með ársreikning sveitarfélagsins fyrir árið 2006 með undirritun sinni.

Garðabæ, í maí 2007.

Bæjarstjórn:

Bæjarstjóri:

# Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna

Til bæjarstjórnar Garðabæjar

**Inngangur:**
Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Garðabæjar fyrir árið 2006. Ársreikningurinn hefur að geyma ársreiknin fyrir A hluta starfsemi bæjarfélagsins og samantekinn ársreikning fyrir A og B hluta. Hann greinist í áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringa

**Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum**
Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Ábyrgðin felur í sér að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og mati miðað við aðstæður.

**Ábyrgð endurskoðanda**
Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum og skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáist um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðunin felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og öðrum upplýsingum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggist á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits sveitarfélagsins. Endurskoðunin felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

**Álit**
Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu sveitarfélagsins á árinu 2006, efnahag þess 31. desember 2006 og breytingu á handbæru fé á árinu 2006, í samræmi við lög um ársreikninga.

Reykjavík, 30. apríl 2007.

***KPMG hf.***

Við undirritaðir kjörnir skoðunarmenn Garðabæjar, höfum yfirfarið ársreikning sveitarfélagsins fyrir árið 2006. Leggjum við til að ársreikningurinn verði samþykktur.

Garðabæ, 30. apríl 2007.

# Rekstrarreikningur ársins 2006

| | Skýr. | Sveitarsjóður A hluti | | Samantekið A og B hluti | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ársreikningur | Áætlun | Ársreikningur | Áætlun |
| **Rekstrartekjur:** | | | | | |
| Útsvar og fasteignaskattar ...................................... | 16 | 3.390.293.076 | 3.296.066.000 | 3.386.918.553 | 3.292.668.000 |
| Framlög jöfnunarsjóðs ........................................... | 16 | 59.007.411 | 48.500.000 | 59.007.411 | 48.500.000 |
| Aðrar tekjur ........................................................... | 16 | 384.289.722 | 480.593.764 | 672.678.608 | 758.184.764 |
| | | 3.833.590.209 | 3.825.159.764 | 4.118.604.572 | 4.099.352.764 |
| **Rekstrargjöld:** | | | | | |
| Laun og launatengd gjöld ....................................... | 17 | 1.852.178.669 | 1.900.232.966 | 1.864.086.512 | 1.912.985.966 |
| Annar rekstrarkostnaður ......................................... | 18 | 1.515.135.920 | 1.473.163.710 | 1.566.678.520 | 1.518.999.710 |
| | | 3.367.314.589 | 3.373.396.676 | 3.430.765.032 | 3.431.985.676 |
| Afskriftir ................................................................ | 21,22 | 218.003.715 | 208.594.000 | 273.115.840 | 263.596.000 |
| | | 3.585.318.304 | 3.581.990.676 | 3.703.880.872 | 3.695.581.676 |
| Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og fjármagnsgjalda ..... | | 248.271.905 | 243.169.088 | 414.723.700 | 403.771.088 |
| Fjármagnsgjöld .......................................................... | 19 | ( 33.602.502 ) | ( 171.595.000 ) | ( 202.353.788 ) | ( 346.170.000 ) |
| **Rekstrarniðurstaða** ............................................. | 31 | 214.669.403 | 71.574.088 | 212.369.912 | 57.601.088 |

# Efnahagsreikningur

## Eignir

| | Skýr. | Sveitarsjóður A hluti 2006 | Sveitarsjóður A hluti 2005 | Samantekið A og B hluti 2006 | Samantekið A og B hluti 2005 |
|---|---|---|---|---|---|
| **Fastafjármunir:** | | | | | |
| Varanlegir rekstrarfjármunir: | | | | | |
| Fasteignir ........................................................... | 21,22 | 4.460.559.233 | 4.456.550.045 | 4.667.517.191 | 4.668.119.479 |
| Veitukerfi og gatnamannvirki ............................. | 21,22 | 564.655.136 | 489.994.635 | 1.816.147.311 | 1.556.237.867 |
| Vélar, tæki og áhöld .......................................... | 21,22 | 82.121.288 | 62.965.859 | 82.121.288 | 62.965.859 |
| | | 5.107.335.657 | 5.009.510.539 | 6.565.785.790 | 6.287.323.205 |
| Áhættufjármunir og langtímakröfur: | | | | | |
| Eignarhlutir í félögum ........................................ | 27 | 175.229.437 | 175.029.437 | 171.229.437 | 171.029.437 |
| Langtímakröfur .................................................. | 8,28 | 65.620.342 | 83.962.269 | 65.620.342 | 83.962.269 |
| Langtímakröfur á eigin fyrirtæki ........................ | 8,29 | 1.217.229.449 | 1.178.678.448 | 0 | 0 |
| | | 1.458.079.228 | 1.437.670.154 | 236.849.779 | 254.991.706 |
| Fastafjármunir | | 6.565.414.885 | 6.447.180.693 | 6.802.635.569 | 6.542.314.911 |
| **Veltufjármunir:** | | | | | |
| Skammtímakröfur: | | | | | |
| Óinnheimtar skatttekjur ...................................... | 9,30 | 399.407.034 | 383.143.786 | 399.407.034 | 383.143.786 |
| Næsta árs afb. langtímak. á eigin fyrirtæki .......... | 29 | 43.374.017 | 38.808.799 | 0 | 0 |
| Næsta árs afborganir annarra langtímakrafna ...... | 28 | 23.507.971 | 63.677.981 | 23.507.971 | 63.677.981 |
| Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki .................... | | 168.114.661 | 40.844.160 | 0 | 0 |
| Aðrar skammtímakröfur .................................... | 9,30 | 208.250.544 | 204.161.669 | 208.290.231 | 204.201.356 |
| Skammtímaverðbréf................................................ | | 239.534.198 | 376.321.335 | 239.534.198 | 376.321.335 |
| Handbært fé............................................................ | 10 | 244.994.254 | 383.631.928 | 244.994.254 | 383.631.928 |
| Veltufjármunir | | 1.327.182.679 | 1.490.589.658 | 1.115.733.688 | 1.410.976.386 |
| **Eignir samtals** | | 7.892.597.564 | 7.937.770.351 | 7.918.369.257 | 7.953.291.297 |

**Eignir utan efnahagsreiknings** ........................ 11

# 31. desember 2006

## Eigið fé og skuldir

| | Skýr. | Sveitarsjóður A hluti 2006 | Sveitarsjóður A hluti 2005 | Samantekið A og B hluti 2006 | Samantekið A og B hluti 2005 |
|---|---|---|---|---|---|
| **Eigið fé:** | | | | | |
| Eiginfjárreikningur ................................................ | 31 | 4.134.101.146 | 3.919.431.743 | 3.923.243.705 | 3.710.873.791 |
| **Skuldbindingar:** | | | | | |
| Lífeyrisskuldbinding ............................................. | 32 | 952.000.000 | 844.000.000 | 952.000.000 | 844.000.000 |
| **Langtímaskuldir:** | | | | | |
| Skuldir við lánastofnanir ....................................... | 33 | 1.969.997.023 | 2.167.896.845 | 2.202.812.691 | 2.388.362.800 |
| **Skammtímaskuldir:** | | | | | |
| Næsta árs afborganir langtímaskulda ...................... | 34 | 360.484.750 | 354.164.000 | 363.457.170 | 356.883.000 |
| Fyrirframinnheimtar tekjur...................................... | 35 | 95.845.272 | 282.618.413 | 95.845.272 | 282.618.413 |
| Aðrar skammtímaskuldir ....................................... | | 380.169.373 | 369.659.350 | 381.010.419 | 370.553.293 |
| | | 836.499.395 | 1.006.441.763 | 840.312.861 | 1.010.054.706 |
| Skuldir og skuldbindingar samtals | | 3.758.496.418 | 4.018.338.608 | 3.995.125.552 | 4.242.417.506 |
| **Eigið fé og skuldir samtals** | | 7.892.597.564 | 7.937.770.351 | 7.918.369.257 | 7.953.291.297 |

**Skuldbindingar utan efnahagsreiknings** ..... 37-39

# Yfirlit um sjóðstreymi árið 2006

| | Skýr. | Sveitarsjóður A hluti Ársreikningur | Sveitarsjóður A hluti Áætlun | Samantekið A og B hluti Ársreikningur | Samantekið A og B hluti Áætlun |
|---|---|---|---|---|---|
| **Rekstrarhreyfingar:** | | | | | |
| Niðurstaða samkvæmt rekstrarreikningi................... | 31 | 214.669.403 | 71.574.088 | 212.369.912 | 57.601.088 |
| Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi: | | | | | |
| Afskriftir ........................................................... | 21,22 | 218.003.715 | 208.594.000 | 273.115.840 | 263.596.000 |
| Verðbætur og gengismunur ............................... | | 82.986.958 | 124.514.010 | 183.035.085 | 234.709.010 |
| Hækkun á lífeyrisskuldbindingu ........................ | 32 | 126.637.480 | 126.000.000 | 126.637.480 | 126.000.000 |
| Veltufé frá rekstri | | 642.297.556 | 530.682.098 | 795.158.317 | 681.906.098 |
| Breytingar á rekstrartengdum eignum og skuldum: | | | | | |
| Óinnheimtar skatttekjur, hækkun ...................... | | ( 16.263.248 ) | 0 | ( 16.263.248 ) | 0 |
| Aðrar skammtímakröfur, hækkun ..................... | | ( 4.088.875 ) | 0 | ( 4.088.875 ) | 0 |
| Skammtímaskuldir, hækkun .............................. | | 10.510.023 | 0 | 10.457.126 | 0 |
| Afborganir lífeyrisskuldbindinga ..................... | 32 | ( 18.637.480 ) | ( 15.000.000 ) | ( 18.637.480 ) | ( 15.000.000 ) |
| Breyting á rekstrartengdum eignum og skuldum | | ( 28.479.580 ) | ( 15.000.000 ) | ( 28.532.477 ) | ( 15.000.000 ) |
| Handbært fé frá rekstri | | 613.817.976 | 515.682.098 | 766.625.840 | 666.906.098 |
| **Fjárfestingarhreyfingar:** | | | | | |
| Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum ........... | 23 | ( 315.828.832 ) | ( 531.545.000 ) | ( 551.578.424 ) | ( 728.545.000 ) |
| Fjárfesting í eignahlutum í félögum ........................ | | ( 200.000 ) | 0 | ( 200.000 ) | 0 |
| Langtímakröfur, lækkun.......................................... | | 66.898.980 | 66.066.000 | 66.898.980 | 66.066.000 |
| Langtímakröfur á eigin fyrirtæki, lækkun................. | | 41.506.237 | 40.265.000 | 0 | 0 |
| Skammtímaverðbréf, breyting.................................. | | 136.787.137 | 0 | 136.787.137 | 0 |
| Fjárfestingarhreyfingar | | ( 70.836.478 ) | ( 425.214.000 ) | ( 348.092.307 ) | ( 662.479.000 ) |
| **Fjármögnunarhreyfingar:** | | | | | |
| Afborganir langtímalána .......................................... | 33 | ( 367.575.530 ) | ( 203.860.000 ) | ( 370.398.066 ) | ( 110.778.000 ) |
| Fyrirframinnheimtar tekjur af gatnagerð, breyting... | 35 | ( 186.773.141 ) | 0 | ( 186.773.141 ) | 0 |
| Viðskiptastaða eigin fyrirtækja, hækkun................. | | ( 127.270.501 ) | 7.041.000 | 0 | 0 |
| Fjármögnunarhreyfingar | | ( 681.619.172 ) | ( 196.819.000 ) | ( 557.171.207 ) | ( 110.778.000 ) |
| **(Lækkun) á handbæru fé** .................................... | | ( 138.637.674 ) | ( 106.350.902 ) | ( 138.637.674 ) | ( 106.350.902 ) |
| **Handbært fé í ársbyrjun** ................................... | | 383.631.928 | 383.632.000 | 383.631.928 | 383.632.000 |
| **Handbært fé í árslok** ........................................... | | 244.994.254 | 277.281.098 | 244.994.254 | 277.281.098 |

# Skýringar

## Reikningsskilaaðferðir

### *Grundvöllur reikningsskilanna*

1. Ársreikningur Garðabæjar fyrir árið 2006 hefur að geyma ársreikning fyrir þær rekstrareiningar sem falla undir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og samantekinn ársreikning fyrir alla starfsemi þess, þ.e. A og B hluta, sbr. 60. gr. sveitarstjórnarlaga, nr. 45/1998.

Til A hluta, þ.e. sveitarsjóðs, telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum. Hér er um að ræða aðalsjóð, en auk hans Eignasjóð og Þjónustumiðstöð Garðabæjar. Til B hluta teljast fjárhagslega sjálfstæð fyrirtæki sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins, en rekstur þessara fyrirtækja er fjármagnaður með þjónustutekjum. Fyrirtæki sem falla undir B hluta starfsemi sveitarfélagsins eru Samveitur Garðabæjar og Garðahús hf.

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga nr. 3/2006, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingar félagsmálaráðuneytisins um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn byggir í meginatriðum á sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður.

Stöður í efnahagsreikningi milli rekstrareininga í A hluta og viðskipti milli þeirra eru felld út í ársreikningi A hluta. Í samanteknum ársreikningi fyrir A og B hluta eru felldar út stöður í efnahagsreikningi og viðskipti milli allra rekstrareininga sveitarfélagsins. Af viðskiptum milli rekstrareininga sveitarfélagsins má nefna álagða fasteignaskatta, húsaleigu Eignasjóðs og önnur innbyrðis viðskipti vegna kaupa á vöru og þjónustu.

### *Innlausn tekna*

2. Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð niðurfærsla vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna heyra útsvör, fasteignaskattur og framlag úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga, auk annarra tekna sem hafa ígildi skatta, svo sem lóðarleiga.

Tekjur vegna gatnagerðar eru færðar til lækkunar á framkvæmdakostnaði vegna nýbyggingar gatnamannvirkja sbr. skýr. 5. Tekjur umfram framkvæmdakostnað eru færðar meðal skammtímaskulda í efnahagsreikningi. Reynist kostnaður við framkvæmdir lægri en tekjur vegna viðkomandi verkefnis er færsla tekna í rekstrarreikning gerð við verklok.

Tekjur af sölu þjónustu og vöru eru færðar þegar afhending hefur farið fram og kröfuréttur myndast.

Áfallnar vaxtatekjur eru færðar til tekna í samræmi við höfuðstól og skilmála vaxtaberandi krafna. Arðstekjur eru færðar til tekna þegar réttur til þeirra hefur myndast.

Hagnaður eða tap af sölu varanlegra rekstrarfjármuna er reiknað sem mismunur söluverðs og bókfærðs verðs og er hann færður í rekstrarreikning meðal rekstrartekna eða -gjalda, eftir því sem við á.

### *Færsla gjalda*

3. Útgjöld eru færð í ársreikninginn á því tímabili sem til þeirra er stofnað og kröfuréttur seljanda hefur myndast.

### *Verðlags- og gengisviðmið*

4. Eignir og skuldir, sem bundnar eru verðlagsvísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar í ársreikninginn miðað við verðlag eða gengi í árslok. Verðlagsbreytingar og gengismunur sem myndast er færður í rekstrarreikning.

### *Varanlegir rekstrarfjármunir*

5. Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir til eignar í efnahagsreikningi á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum. Fjárfesting vegna gatnagerðarframkvæmda og kaupa á byggingareitum er eignfærð að frádregnum álögðum gatnagerðargjöldum á árinu. Álögð gatnagerðargjöld í árslok umfram viðkomandi gatnagerðarframkvæmdir eru færð meðal skammtímaskulda í efnahagsreikningi.

### *Afskriftir varanlegra rekstrarfjármuna*

6. Afskriftir eru reiknaðar sem fastur hundraðshluti miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna þar til 10% niðurlagsverði er náð. Áætlaður nýtingartími rekstrarfjármuna greinist þannig:

| | |
|---|---|
| Byggingar | 10 - 50 ár |
| Veitukerfi | 33 - 40 ár |
| Gatnakerfi | 25 ár |
| Áhöld og búnaður | 3 - 7 ár |

### *Eignarhlutir í félögum*

7. Eignarhlutir í félögum, byggðasamlögum og eigin fyrirtækjum eru færðir á kostnaðarverði. Framlög sveitarsjóðs til byggðasamlaga og ýmissa verkefna teljast hluti kostnaðar vegna viðeigandi málaflokks.

### *Langtímakröfur*

8. Langtímakröfur eru færðar til eignar í samræmi við lánskjör. Næsta árs og gjaldfallnar afborganir langtímakrafna eru færðar í efnahagsreikning meðal veltufjármuna.

   Reiknaðir eru 4,5% ársvextir á langtímakröfur á eigin fyrirtæki, en lánin eru bundin vísitölu neysluverðs.

### *Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur*

9. Óinnheimtar skatttekjur, aðrar kröfur og verðbréf eru færð niður til að mæta almennri áhættu sem fylgir kröfueign sveitarfélagsins, en hér er ekki um endanlega afskrift að ræða. Annars vegar er um að ræða niðurfærslu vegna krafna sem sérstaklega hafa verið metnar í tapshættu og hins vegar niðurfærslu til að mæta almennri áhættu. Niðurfærslan er dregin frá viðkomandi liðum í efnahagsreikningi.

### *Handbært fé*

10. Sjóðir og bankainnstæður teljast til handbærs fjár.

### *Eignir utan efnahagsreiknings*

11. Fjárfesting í löndum, lóðum og umferðarmannvirkjum fyrir ársbyrjun 2002 er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi.

### *Lífeyrisskuldbinding*

12. Lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð sem langtímaskuld í efnahagsreikningi á grundvelli tryggingarfræðilegrar úttektar í árslok 2006. Reiknuð breyting á skuldbindingunni á árinu er gjaldfærð í rekstrarreikningi sbr. skýringu 32.

### *Langtímaskuldir*

13. Langtímaskuldir eru færðar í efnahagsreikning í árslok eins og lánskjör segja til um. Næsta árs afborganir langtímaskulda eru færðar meðal skammtímaskulda.

### *Ábyrgðir og aðrar skuldbindingar utan efnahagsreiknings*

14. Skrá um ábyrgðir og aðrar skuldbindingar sveitarfélagsins utan efnahagsreiknings er birt í skýringum 37 - 39.

### *Fjárhagsáætlun*

15. Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2006 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi, yfirliti um sjóðstreymi og skýringum.

## Rekstrartekjur

16. Rekstrartekjur greinast þannig:

| | **Sveitarsjóður A hluti** | | **Samantekið A og B hluti** | |
|---|---|---|---|---|
| | Ársreikningur 2006 | Áætlun 2006 | Ársreikningur 2006 | Áætlun 2006 |
| *Útsvör og fasteignaskattar:* | | | | |
| Útsvar ........................................................... | 2.918.603.861 | 2.827.000.000 | 2.918.603.861 | 2.827.000.000 |
| Fasteignaskattur ............................................ | 391.125.946 | 386.357.000 | 387.751.423 | 382.959.000 |
| Lóðaleiga ...................................................... | 80.563.269 | 82.709.000 | 80.563.269 | 82.709.000 |
| | 3.390.293.076 | 3.296.066.000 | 3.386.918.553 | 3.292.668.000 |
| *Framlög jöfnunarsjóðs:* | | | | |
| Tekjujöfnunarframlag..................................... | 7.974.452 | 10.500.000 | 7.974.452 | 10.500.000 |
| Framlög vegna grunnskóla ............................ | 24.722.959 | 10.500.000 | 24.722.959 | 10.500.000 |
| Önnur framlög .............................................. | 26.310.000 | 27.500.000 | 26.310.000 | 27.500.000 |
| | 59.007.411 | 48.500.000 | 59.007.411 | 48.500.000 |
| Skatttekjur samtals................................................ | 3.449.300.487 | 3.344.566.000 | 3.445.925.964 | 3.341.168.000 |
| *Aðrar tekjur:* | | | | |
| Þjónustutekjur ............................................... | 257.276.472 | 247.596.806 | 531.442.511 | 515.443.806 |
| Eignatekjur ................................................... | 46.342.930 | 154.671.000 | 61.195.711 | 165.675.000 |
| Vörur og þjónusta til eigin nota ..................... | 23.469.993 | 29.542.304 | 22.840.059 | 28.282.304 |
| Endurgreiðslur .............................................. | 44.125.417 | 44.648.654 | 44.125.417 | 44.648.654 |
| Aðrar tekjur .................................................. | 13.074.910 | 4.135.000 | 13.074.910 | 4.135.000 |
| | 384.289.722 | 480.593.764 | 672.678.608 | 758.184.764 |
| Rekstrartekjur samtals ................................... | 3.833.590.209 | 3.825.159.764 | 4.118.604.572 | 4.099.352.764 |

## Laun og launatengd gjöld

17. Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Laun ............................................................... | 1.416.666.887 | 1.508.774.575 | 1.427.058.452 | 1.519.153.575 |
| Lífeyrisskuldbinding, breyting ....................... | 126.637.480 | 126.000.000 | 126.637.480 | 126.000.000 |
| Launatengd gjöld ........................................... | 296.632.264 | 253.705.407 | 298.759.284 | 255.983.407 |
| Annar starfsmannakostnaður.......................... | 12.242.038 | 11.752.984 | 11.631.296 | 11.848.984 |
| Laun og launatengd gjöld samtals ................. | 1.852.178.669 | 1.900.232.966 | 1.864.086.512 | 1.912.985.966 |

Í árslok 2006 störfuðu 494 starfsmenn hjá sveitarfélaginu í 390 stöðugildum.

Laun bæjarstjórnar og bæjarstjóra námu 23,6 millj. kr. á árinu 2006.

## Annar rekstrarkostnaður

18. Annar rekstrarkostnaður greinist þannig:

| | Sveitarsjóður A hluti Ársreikningur 2006 | Sveitarsjóður A hluti Áætlun 2006 | Samantekið A og B hluti Ársreikningur 2006 | Samantekið A og B hluti Áætlun 2006 |
|---|---|---|---|---|
| Vöru- og þjónustukaup ................................... | 933.930.180 | 906.759.352 | 985.230.575 | 952.595.352 |
| Skattar og önnur opinber gjöld ....................... | 743.940 | 594.000 | 743.940 | 594.000 |
| Styrkir, framlög og annar kostnaður................ | 580.461.800 | 565.810.358 | 580.704.005 | 565.810.358 |
| | 1.515.135.920 | 1.473.163.710 | 1.566.678.520 | 1.518.999.710 |

## Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

19. Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) greinast þannig:

| | Sveitarsjóður A hluti Ársreikningur 2006 | Sveitarsjóður A hluti Áætlun 2006 | Samantekið A og B hluti Ársreikningur 2006 | Samantekið A og B hluti Áætlun 2006 |
|---|---|---|---|---|
| Vaxtatekjur og verðbætur ............................... | 100.554.906 | 26.011.000 | 100.598.391 | 26.011.000 |
| Arður af eignarhlutum ................................... | 24.439.819 | 0 | 24.439.819 | 0 |
| Vaxtagjöld og verðbætur ............................... | ( 293.675.679 ) | ( 346.915.000 ) | ( 315.105.625 ) | ( 372.181.000 ) |
| Vextir frá eigin fyrirtækjum ............................ | 147.364.825 | 149.309.000 | 0 | 0 |
| Gengismunur ................................................. | ( 12.286.373 ) | 0 | ( 12.286.373 ) | 0 |
| Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) samtals .......... | ( 33.602.502 ) | ( 171.595.000 ) | ( 202.353.788 ) | ( 346.170.000 ) |

## Heildaryfirlit um rekstur

20. Rekstur málaflokka, stofnana og fyrirtækja sveitarfélagsins greinist þannig:

| | **Ársreikningur 2006** | | | **Áætlun 2006** |
|---|---|---|---|---|
| *Aðalsjóður:* | *Gjöld* | *Tekjur* | *Mismunur* | *Nettó* |
| Skatttekjur ..................................................... | 0 | 3.487.559.625 | 3.487.559.625 | 3.382.446.000 |
| Félagsþjónusta ............................................... | 211.735.228 | 26.242.403 | ( 185.492.825 ) | ( 188.548.929 ) |
| Fræðslu- og uppeldismál ............................... | 2.128.440.156 | 191.177.352 | ( 1.937.262.804 ) | ( 1.910.095.421 ) |
| Menningarmál ............................................... | 65.361.551 | 2.540.389 | ( 62.821.162 ) | ( 67.008.109 ) |
| Æskulýðs- og íþróttamál ................................ | 482.595.223 | 73.075.242 | ( 409.519.981 ) | ( 410.544.074 ) |
| Brunamál og almannavarnir .......................... | 44.524.667 | 0 | ( 44.524.667 ) | ( 44.716.004 ) |
| Hreinlætismál ................................................ | 52.051.233 | 35.282.856 | ( 16.768.377 ) | ( 21.610.000 ) |
| Skipulags- og byggingarmál .......................... | 102.123.830 | 48.324.715 | ( 53.799.115 ) | ( 64.348.000 ) |
| Umferðar- og samgöngumál .......................... | 166.657.050 | 4.943.000 | ( 161.714.050 ) | ( 147.768.000 ) |
| Umhverfismál ................................................ | 130.906.338 | 44.480.389 | ( 86.425.949 ) | ( 82.684.366 ) |
| Atvinnumál .................................................... | 461.022 | 0 | ( 461.022 ) | ( 594.000 ) |
| Sameiginlegur kostnaður ............................... | 371.333.675 | 2.438.099 | ( 368.895.576 ) | ( 411.775.999 ) |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld ................. | 6.012.503 | 576.672.852 | 570.660.349 | 435.649.000 |
| Aðalsjóður samtals | 3.762.202.476 | 4.492.736.922 | 730.534.446 | 468.402.098 |
| *A-hluta stofnanir:* | | | | |
| Eignasjóður ................................................... | 958.696.478 | 481.387.057 | ( 477.309.421 ) | ( 347.003.010 ) |
| Þjónustumiðstöð ............................................ | 75.356.631 | 36.801.009 | ( 38.555.622 ) | ( 49.825.000 ) |
| Innri færslur A hluta ...................................... | ( 600.661.927 ) | ( 600.661.927 ) | 0 | 0 |
| **Sveitarsjóður A-hluti** | **4.195.593.658** | **4.410.263.061** | **214.669.403** | **71.574.088** |

20. Frh.:

| *B-hluta fyrirtæki:* | Ársreikningur 2006 *Gjöld* | Ársreikningur 2006 *Tekjur* | Ársreikningur 2006 *Mismunur* | Áætlun 2006 *Nettó* |
|---|---|---|---|---|
| Samveitur Garðabæjar .................................... | 261.665.868 | 276.023.012 | 14.357.144 | 7.063.000 |
| Garðahús hf. .................................................. | 31.552.901 | 14.896.266 | ( 16.656.635 ) | ( 21.036.000 ) |
| Innri færslur A og B hluta .............................. | ( 5.861.430 ) | ( 5.861.430 ) | 0 | 0 |
| **Samantekið A og B hluti** | **4.482.950.997** | **4.695.320.909** | **212.369.912** | **57.601.088** |

## Varanlegir rekstrarfjármunir

### *A hluti*

21. Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

| | Fasteignir | Gatnamannvirki | Vélar, áhöld og tæki | Samtals |
|---|---|---|---|---|
| Heildarverð 1.1.2006 ..................................... | 6.527.525.521 | 504.685.546 | 86.353.551 | 7.118.564.618 |
| Afskrifað áður ................................................ | ( 2.070.975.476 ) | ( 14.690.910 ) | ( 23.387.693 ) | ( 2.109.054.078 ) |
| Bókfært verð 1.1.2006 ................................... | 4.456.550.046 | 489.994.637 | 62.965.858 | 5.009.510.540 |
| Viðbót á árinu ................................................ | 194.145.221 | 86.373.356 | 35.310.254 | 315.828.832 |
| Afskrifað á árinu ............................................ | ( 190.136.034 ) | ( 11.712.857 ) | ( 16.154.824 ) | ( 218.003.715 ) |
| Bókfært verð 31.12. 2006 .............................. | 4.460.559.233 | 564.655.136 | 82.121.288 | 5.107.335.657 |
| Samtals heildarverð 31.12.2006 .................... | 6.721.670.742 | 591.058.903 | 121.663.805 | 7.434.393.450 |
| Afskrifað samtals ........................................... | ( 2.261.111.510 ) | ( 26.403.767 ) | ( 39.542.517 ) | ( 2.327.057.793 ) |
| Bókfært verð 31.12.2006 ............................... | 4.460.559.233 | 564.655.136 | 82.121.288 | 5.107.335.657 |
| Afskriftarhlutföll ............................................ | 2 - 10% | 0 - 4% | 15 - 33% | |

### *A og B hluti*

22. Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

| | Fasteignir | Veitukerfi og gatnamannvirki | Vélar, áhöld og tæki | Samtals |
|---|---|---|---|---|
| Heildarverð 1.1. 2006 .................................... | 6.758.099.327 | 2.272.522.868 | 86.353.551 | 9.116.975.746 |
| Afskrifað áður ................................................ | ( 2.089.979.848 ) | ( 716.285.000 ) | ( 23.387.693 ) | ( 2.829.652.540 ) |
| Bókfært verð 1.1. 2006 .................................. | 4.668.119.480 | 1.556.237.869 | 62.965.858 | 6.287.323.206 |
| Viðbót á árinu ................................................ | 194.145.221 | 322.122.948 | 35.310.254 | 551.578.424 |
| Afskrift á árinu ............................................... | ( 194.747.510 ) | ( 62.213.506 ) | ( 16.154.824 ) | ( 273.115.840 ) |
| Bókfært verð 31.12.2006 ............................... | 4.667.517.191 | 1.816.147.311 | 82.121.288 | 6.565.785.790 |
| Samtals heildarverð 31.12.2006 .................... | 6.952.244.548 | 2.594.645.817 | 121.663.805 | 9.668.554.170 |
| Afskrifað samtals ........................................... | ( 2.284.727.358 ) | ( 778.498.506 ) | ( 39.542.517 ) | ( 3.102.768.380 ) |
| Bókfært verð 31.12.2006 ............................... | 4.667.517.191 | 1.816.147.311 | 82.121.288 | 6.565.785.790 |
| Afskriftarhlutföll ............................................ | 2 - 10% | 0 - 4% | 15 - 33% | |

23. Fjárfestingar í varanlegum reksrarfjármunum á árinu 2006 greinist þannig:

| | Fjárfesting ársins | Fjárhagsáætlun |
|---|---|---|
| **A hluti:** | | |
| Fasteignir: | | |
| Flataskóli, viðbygging | | |
| Garðaskóli, viðbygging | 17.558.340 | 15.000.000 |
| Hofsstaðaskóli | 29.233.197 | 29.000.000 |
| Sjálandsskóli | 19.563.238 | 24.700.000 |
| Leikskólar | 66.608.711 | 68.150.000 |
| Ásgarður, íþróttamiðstöð | 0 | 11.500.000 |
| Ásgarður, vallarhús | 39.539.540 | 37.000.000 |
| Ásgarður, gervigrasvöllur | 2.050.514 | 1.500.000 |
| Golf- og púttvellir | 15.024.655 | 15.000.000 |
| Fögruvellir | 0 | 23.000.000 |
| Ýmsar byggingar | 4.567.026 | 7.500.000 |
| Fasteignir samtals | 194.145.221 | 232.350.000 |
| Gatnamannvirki: | | |
| Gatnaframkvæmdir | 31.297.131 | 891.000.000 |
| Gatnagerðargjöld | 0 | ( 620.000.000) |
| Byggingarland | 55.076.225 | 0 |
| Gatnamannvirki samtals | 86.373.356 | 271.000.000 |
| Áhöld og búnaður: | | |
| Ráðhús, endurbætur og búnaður | 6.259.995 | 7.000.000 |
| Skólar, búnaður | 9.182.560 | 8.000.000 |
| Tónlistarskóli | 740.369 | 300.000 |
| Leikskólar, búnaður | 9.073.506 | 3.000.000 |
| Íþróttamiðstöðvar, búnaður | 4.518.935 | 4.000.000 |
| Ýmsar eignir | 781.871 | 1.895.000 |
| Þjónustumiðstöð, tæki | 4.753.019 | 4.000.000 |
| Áhöld og búnaður samtals | 35.310.255 | 28.195.000 |
| Sveitarsjóður A-hluti | 315.828.832 | 531.545.000 |
| **B hluti:** | | |
| *Vatnsveita:* | | |
| Stofnkostnaður | 38.946.705 | 25.000.000 |
| | 38.946.705 | 25.000.000 |
| *Fráveita:* | | |
| Stofnkostnaður | 196.802.887 | 172.000.000 |
| | 196.802.887 | 172.000.000 |
| B-hluti | 235.749.592 | 197.000.000 |
| Samantekið A og B hluti | 551.578.424 | 728.545.000 |

### *Fasteignamat og vátryggingaverð*

24. Brunabótamat, fasteignamat og bókfært verð varanlegra rekstrarfjármuna skiptist þannig:

| | Brunabótamat | Fasteignamat | Bókfært verð 31.12 2006 |
|---|---|---|---|
| Skólahúsnæði | 3.072.335.000 | 2.514.340.000 | 2.030.965.275 |
| Leikskólar | 471.300.000 | 422.200.000 | 392.026.355 |
| Íþróttamannvirki | 1.498.050.000 | 1.163.780.000 | 1.437.860.671 |
| Íbúðarhúsnæði | 423.630.000 | 615.565.000 | 253.468.785 |
| Aðrar fasteignir | 502.860.000 | 638.426.000 | 553.196.105 |
| Veitumannvirki | 120.900.000 | 96.150.000 | 1.251.492.177 |
| Gatnamannvirki | | | 564.655.134 |
| Vélar, áhöld og búnaður | | | 82.121.288 |
| Samtals | | | 6.565.785.790 |

### *Viðlagatrygging*

25. Samkvæmt ákvæðum laga og reglugerðar um viðlagatryggingu eru veitumannvirki og götulýsing tryggð vegna náttúruhamfara. Tryggingaverðmæti fráveitu nemur 928,8 millj. kr., vatnsveitu 701,8 millj. kr., og götulýsingar 363,7 millj. kr. í árslok 2006.

### *Tryggingaverð lausafjármuna*

26. Tryggingarverð lausafjármuna greinist þannig:

| | Sveitarsjóður A hluti | Samantekið A og B hluti |
|---|---|---|
| Grunnskólar | 138.577.000 | 138.577.000 |
| Íþróttamannvirki | 23.958.000 | 23.958.000 |
| Leikskólar | 55.149.000 | 55.149.000 |
| Tónlistarskóli | 21.586.000 | 21.586.000 |
| Þjónustumiðstöð | 10.423.000 | 10.423.000 |
| Bókasafn | 73.287.000 | 73.287.000 |
| Listaverk | 7.093.000 | 7.093.000 |
| Bæjarskrifstofur | 39.601.000 | 39.601.000 |
| Garðyrkjudeild | 5.279.000 | 5.279.000 |
| Félagsheimilið Garðaholt og Krókur | 10.690.000 | 10.690.000 |
| | 385.643.000 | 385.643.000 |

## Eignarhlutir í félögum

27. Eignarhlutir í félögum greinast þannig:

| | Eignarhlutur | Nafnverð | Sveitarsjóður A hluti Bókfært verð | Samantekið A og B hluti Bókfært verð |
|---|---|---|---|---|
| Garðahús hf | 100,00% | 4.000.000 | 4.000.000 | 0 |
| Slökkvilið höfuðborgarsvæðsins bs. | 4,60% | 32.379.000 | 32.379.000 | 32.379.000 |
| Sorpa bs. | 4,75% | 16.026.508 | 16.026.508 | 16.026.508 |
| Strætó bs. | 4,63% | 4.600.000 | 4.600.000 | 4.600.000 |
| Eignarhaldsfélagið Fasteign hf | 7,62% | 118.000.000 | 118.000.000 | 118.000.000 |
| Lyngholt fasteignafélag ehf | 40,00% | 200.000 | 200.000 | 200.000 |
| Önnur félög | | | 23.929 | 23.929 |
| | | | 175.229.437 | 171.229.437 |

## Langtímakröfur

28. Breyting langtímakrafna á árinu greinist þannig:

| | Sveitarsjóður A hluti | Samantekið A og B hluti |
|---|---|---|
| Staða langtímakrafna í ársbyrjun | 147.640.250 | 147.640.250 |
| Afborgun verðbréfaeignar á árinu | ( 66.898.980 ) | ( 66.898.980 ) |
| Verðbætur | 8.387.043 | 8.387.043 |
| Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir | 89.128.313 | 89.128.313 |
| Næsta árs og gjaldfallnar afborganir | ( 23.507.971 ) | ( 23.507.971 ) |
| | 65.620.342 | 65.620.342 |

Afborganir langtímakrafna greinast þannig á næstu ár:

| | | |
|---|---|---|
| Árið 2007 | 23.507.971 | 23.507.971 |
| Árið 2008 | 21.681.842 | 21.681.842 |
| Árið 2009 | 16.853.122 | 16.853.122 |
| Árið 2010 | 13.381.647 | 13.381.647 |
| Árið 2011 | 13.393.603 | 13.393.603 |
| Síðar | 310.128 | 310.128 |
| Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir | 89.128.313 | 89.128.313 |

## Langtímakröfur á eigin fyrirtæki

29. Breyting langtímakrafna á eigin fyrirtæki í B hluta á árinu greinist þannig:

| | | |
|---|---|---|
| Staða langtímakrafna í ársbyrjun | 1.217.487.246 | 0 |
| Afborganir langtímakrafna á árinu | ( 41.506.237 ) | 0 |
| Verðbætur | 84.622.457 | 0 |
| Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir | 1.260.603.466 | 0 |
| Næsta árs afborganir | ( 43.374.017 ) | 0 |
| | 1.217.229.449 | 0 |

Afborganir langtímakrafna á eigin fyrirtæki í B hluta greinast þannig á næstu ár:

| | | |
|---|---|---|
| Árið 2007 | 43.374.017 | 0 |
| Árið 2008 | 45.325.848 | 0 |
| Árið 2009 | 47.365.511 | 0 |
| Árið 2010 | 49.496.959 | 0 |
| Árið 2011 | 51.724.323 | 0 |
| Síðar | 1.023.316.808 | 0 |
| Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir | 1.260.603.466 | 0 |

## Skammtímakröfur og verðbréf

30. Niðurfærsla skammtímakrafna og verðbréfa greinist þannig:

| | | |
|---|---|---|
| Niðurfærsla í ársbyrjun | 83.497.064 | 83.897.064 |
| Afskrifað á árinu | ( 50.121.048 ) | ( 50.121.048 ) |
| Gjaldfærð niðurfærsla á árinu | 60.169.093 | 60.169.093 |
| Niðurfærsla í árslok | 93.545.109 | 93.945.109 |

## Eigið fé

31. Yfirlit um eiginfjárreikning:

| | Sveitarsjóður A hluti | Samantekið A og B hluti |
|---|---|---|
| Eigið fé 1.1. 2006 | 3.919.431.743 | 3.710.873.792 |
| Rekstrarniðurstaða ársins | 214.669.403 | 212.369.912 |
| Eigið fé 31.12. 2006 | 4.134.101.146 | 3.923.243.705 |

## Lífeyrisskuldbinding

32. Á sveitarfélaginu hvílir skuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins. Reiknuð hækkun á árinu á lífeyrisréttindum, sem byggð er á útreikningi tryggingastærðfræðings, er færð í rekstrarreikning og til hækkunar á lífeyrisskuldbindingunni. Skuldbindingin hækkar um 126,6 millj. kr. á árinu en samkvæmt fjárhagsáætlun var gert ráð fyrir hækkun að fjárhæð 126,0 millj. kr. Greiddur lífeyrir á árinu, að fjárhæð 18,6 millj. kr., og er færður til lækkunar á lífeyrisskuldbindingunni. Breyting á lífeyrisskuldbindingu á árinu 2006 greinist þannig:

| | | |
|---|---|---|
| Lífeyrisskuldbinding 1.1.2006 | 844.000.000 | 844.000.000 |
| Reiknuð hækkun lífeyrisskuldbindingar á árinu sbr. skýr. 12 | 126.637.480 | 126.637.480 |
| Greitt vegna lífeyrisskuldbindingar á árinu | ( 18.637.480 ) | ( 18.637.480 ) |
| Lífeyrisskuldbinding í árslok 2006 | 952.000.000 | 952.000.000 |

## Langtímaskuldir

33. Breyting langtímalána á árinu greinist þannig:

| A-hluti: | Gengistryggð lán | Verðtryggð lán | Samtals |
|---|---|---|---|
| Staða lána í ársbyrjun | 61.000.667 | 2.461.060.177 | 2.522.060.844 |
| Afborganir af lánum | ( 22.780.900 ) | ( 344.794.630 ) | ( 367.575.530 ) |
| Verðbætur og gengismunur | 12.286.373 | 163.710.086 | 175.996.459 |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir | 50.506.140 | 2.279.975.633 | 2.330.481.773 |
| Næsta árs afborgun | ( 7.146.661 ) | ( 353.338.089 ) | ( 360.484.750 ) |
| | 43.359.479 | 1.926.637.544 | 1.969.997.023 |
| A og B-hluti samtals: | | | |
| Staða lána í ársbyrjun | 61.000.667 | 2.684.245.133 | 2.745.245.800 |
| Afborganir af lánum | ( 22.780.900 ) | ( 347.617.166 ) | ( 370.398.066 ) |
| Verðbætur og gengismunur | 12.286.373 | 179.135.754 | 191.422.127 |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir | 50.506.140 | 2.515.763.721 | 2.566.269.861 |
| Næsta árs afborgun | ( 7.146.661 ) | ( 356.310.509 ) | ( 363.457.170 ) |
| | 43.359.479 | 2.159.453.212 | 2.202.812.691 |
| Meðalvaxtakjör í árslok 2006 | 2,86% | 4,59% | |

Lán í erlendum gjaldmiðlum eru öll tekin hjá innlendum fjármálastofnunum.

34. Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig á næstu ár:

| | Sveitarsjóður A hluti | Samantekið A og B hluti |
|---|---|---|
| Árið 2007 | 360.484.750 | 363.457.170 |
| Árið 2008 | 300.507.891 | 303.546.228 |
| Árið 2009 | 256.845.720 | 259.951.904 |
| Árið 2010 | 192.154.353 | 195.330.367 |
| Árið 2011 | 186.143.622 | 189.391.515 |
| Síðar | 1.034.345.437 | 1.254.592.677 |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir | 2.330.481.773 | 2.566.269.861 |

## Skammtímaskuldir

35. Fyrirframinnheimtar tekjur vegna gatnagerðar greinast þannig:

| | Tekjur vegna gatnagerðar | Framkvæmda-kostnaður | Samtals |
|---|---|---|---|
| Flutt frá fyrra ári | 456.651.404 | ( 174.032.991 ) | 282.618.413 |
| Breyting ársins | 491.978.670 | ( 678.751.811 ) | ( 186.773.141) |
| Fyrirframinnheimtar tekjur samtals | 948.630.074 | ( 852.784.802 ) | 95.845.272 |

## Heildaryfirlit um samantekna fjárhagsstöðu A og B hluta í árslok

36. Eignir, skuldir og eigið fé sveitarfélagsins greinist þannig:

| | Eignarhluti | Eignir | Skuldir | Eigið fé |
|---|---|---|---|---|
| A-hluti | 100% | 11.848.589.564 | 7.714.488.418 | 4.134.101.146 |
| Garðahús hf. | 100% | 206.997.645 | 267.459.589 | ( 60.461.944 ) |
| Samveitur Garðabæjar | 100% | 1.251.492.175 | 1.397.887.672 | ( 146.395.497 ) |
| Millifærslur, innbyrðis staða | | ( 5.388.710.127 ) | ( 5.384.710.127 ) | ( 4.000.000 ) |
| Heildarstaða eigna, skulda og eigin fjár | | 7.918.369.257 | 3.995.125.552 | 3.923.243.705 |

## Skuldbindingar utan efnahagsreiknings

37. Á sveitarfélaginu hvíla ábyrgðarskuldbindingar gagnvart þriðja aðila vegna skuldabréfalána að eftirstöðvum um 32,5 millj. kr. í árslok 2006.

38. Á árinu 2004 var gerður samningur við Eignarhaldsfélagið Fasteign hf um að taka á leigu húsnæði fyrir Sjálandsskóla, en skólinn hóf starfsemi í ágústmánuði 2005. Leigutíminn er til 30 ára en þó að lágmarki til fimm ára og er kaupréttur að húsnæðinu að þeim tíma liðnum. Árleg leigufjárhæð nemur um 73 millj. kr. miðað við verðlag í árslok 2006.

39. Sveitarfélagið hefur gert samninga við íþróttafélög í bænum um fjárframlög á árunum 2007 til 2010 þar sem sveitarfélagið veitir fjárhagslega aðstoð við uppbyggingu íþróttastarfsemi, samtals að fjárhæð 107,9 millj. kr. á samningstímanum.

## Skýringar, frh.:

### Lykiltölur

40. Yfirlit um lykiltölur:

| | Sveitarsjóður A hluti | | Samantekið A og B hluti | |
|---|---|---|---|---|
| | Ársreikningur | Áætlun | Ársreikningur | Áætlun |
| | | í þús. kr. | | í þús. kr. |
| ***Í hlutfalli við rekstrartekjur:*** | | | | |
| Útsvar | 76,1 % | 73,9 % | 70,9 % | 69,0 % |
| Fasteignaskattur | 10,2 % | 10,1 % | 9,4 % | 9,3 % |
| Framlög Jöfnunarsjóðs | 1,5 % | 1,3 % | 1,4 % | 1,2 % |
| Lóðarleiga | 2,1 % | 2,2 % | 2,0 % | 2,0 % |
| Skatttekjur samtals | 90,0 % | 87,4 % | 83,7 % | 81,5 % |
| Aðrar tekjur | 10,0 % | 12,6 % | 16,3 % | 18,5 % |
| Rekstsrartekjur samtals | 100,0 % | 100,0 % | 100,0 % | 100,0 % |
| Laun og launatengd gjöld | 48,3 % | 49,7 % | 45,3 % | 46,7 % |
| Annar rekstrarkostnaður | 39,5 % | 38,5 % | 38,0 % | 37,1 % |
| Rekstrarkostnaður fyrir afskriftir og vexti | 87,8 % | 88,2 % | 83,3 % | 83,7 % |
| Afskriftir | 5,7 % | 5,5 % | 6,6 % | 6,4 % |
| Fjármagnsliðir, nettó | 0,9 % | 4,5 % | 4,9 % | 8,4 % |
| Tekjuskattur | | | | |
| | 94,4 % | 98,1 % | 94,8 % | 98,6 % |
| Rekstrarniðurstaða | 5,6 % | 1,9 % | 5,2 % | 1,4 % |
| Veltufé frá rekstri | 16,8 % | 13,9 % | 19,3 % | 16,6 % |
| Fjárfestingarhreyfingar | ( 1,8% ) | ( 11,1% ) | ( 8,5% ) | ( 16,2% ) |

***Í krónum á íbúa***

| ***Rekstur:*** | Ársreikningur | Áætlun | Ársreikningur | Áætlun |
|---|---|---|---|---|
| Skatttekjur | 361.979 | 350.988 | 361.625 | 350.632 |
| Aðrar tekjur | 40.328 | 50.435 | 70.593 | 79.566 |
| Laun og launatengd gjöld | 194.373 | 199.416 | 195.622 | 200.754 |
| Annar rekstrarkostnaður | 159.003 | 154.598 | 164.412 | 159.408 |
| Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) | ( 3.526 ) | ( 18.008 ) | ( 21.236 ) | ( 36.328 ) |
| Rekstrarniðurstaða | 22.528 | 7.511 | 22.287 | 6.045 |

| ***Efnahagur:*** | Ársreikningur 2006 | Ársreikningur 2005 | Ársreikningur 2006 | Ársreikningur 2005 |
|---|---|---|---|---|
| Eignir | 828.271 | 840.509 | 830.976 | 842.153 |
| Eigið fé | 433.844 | 415.018 | 411.716 | 392.935 |
| Skuldir og skuldbindingar | 394.427 | 425.491 | 419.260 | 445.211 |

| ***Sjóðstreymi:*** | Ársreikningur | Áætlun | Ársreikningur | Áætlun |
|---|---|---|---|---|
| Veltufé frá rekstri | 67.405 | 55.691 | 83.446 | 71.561 |
| Handbært fé frá rekstri | 64.416 | 54.117 | 80.452 | 69.987 |

***Aðrar lykiltölur:***

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Veltufé frá rekstri í hlutfalli við langtímaskuldir mælt í árum | 3,63 | 4,39 | 2,93 | 3,42 |

| | Ársreikningur 2006 | Ársreikningur 2005 | Ársreikningur 2006 | Ársreikningur 2005 |
|---|---|---|---|---|
| Veltufjárhlutfall - veltufjármunir/skammtímaskuldir | 1,59 | 1,48 | 1,33 | 1,40 |
| Eiginfjárhlutfall - eigið fé/heildarfjármagn | 0,52 | 0,49 | 0,50 | 0,47 |

### Önnur atriði

| | 2006 | 2005 | 2004 | 2003 |
|---|---|---|---|---|
| Íbúafjöldi 1. desember | 9.529 | 9.444 | 9.036 | 8.863 |
| Breyting frá fyrra ári | 0,9 % | 4,5% | 2,0% | 2,0% |

### Lykiltölur

#### Sveitarsjóður A-hluti

41. Yfirlit um lykiltölur:

| | 2006 | 2005 | 2004 | 2003 | 2002 |
|---|---|---|---|---|---|
| ***Í hlutfalli við rekstrartekjur:*** | | | | | |
| Útsvar | 76,1 % | 70,8 % | 75,3 % | 75,0 % | 74,0 % |
| Fasteignaskattur | 10,2 % | 9,7 % | 8,9 % | 8,8 % | 10,2 % |
| Framlög Jöfnunarsjóðs | 1,5 % | 1,3 % | 1,9 % | 2,0 % | 3,1 % |
| Lóðarleiga | 2,1 % | 2,1 % | 2,1 % | 2,1 % | 1,9 % |
| Skatttekjur samtals | 90,0 % | 84,0 % | 88,2 % | 87,9 % | 89,2 % |
| Aðrar tekjur | 10,0 % | 16,0 % | 11,8 % | 12,1 % | 10,8 % |
| Rekstrartekjur samtals | 100,0 % | 100,0 % | 100,0 % | 100,0 % | 100,0 % |
| Laun og launatengd gjöld | 48,3 % | 46,7 % | 52,5 % | 54,7 % | 52,9 % |
| Annar rekstrarkostnaður | 39,5 % | 33,3 % | 35,4 % | 35,9 % | 36,0 % |
| Rekstrarkostnaður fyrir afskriftir og vexti | 87,8 % | 79,9 % | 87,9 % | 90,6 % | 88,9 % |
| Afskriftir | 5,7 % | 5,4 % | 6,0 % | 5,7 % | 5,5 % |
| Fjármagnsliðir, nettó | 0,9 % | 1,0 % | 2,5 % | 1,4 % | ( 2,1% ) |
| Rekstrarkostnaður samtals | 94,4 % | 86,4 % | 96,4 % | 97,7 % | 92,4 % |
| Rekstrarniðurstaða | 5,6 % | 13,6 % | 3,6 % | 2,3 % | 7,6 % |
| Veltufé frá rekstri | 16,8 % | 18,4 % | 14,0 % | 10,5 % | 14,1 % |
| Fjárfestingarhreyfingar | ( 1,8% ) | ( 1,6% ) | ( 18,0% ) | ( 23,4% ) | ( 14,5% ) |

| ***Í krónum á íbúa*** | **2006** | **2005** | **2004** | **2003** | **2002** |
|---|---|---|---|---|---|
| ***Rekstur:*** | | | | | |
| Skatttekjur | 361.979 | 325.717 | 283.582 | 268.791 | 261.656 |
| Aðrar tekjur | 40.328 | 62.213 | 38.109 | 36.859 | 31.702 |
| Laun og launatengd gjöld | 194.373 | 181.108 | 168.948 | 167.320 | 155.211 |
| Annar rekstrarkostnaður | 159.003 | 129.034 | 113.821 | 109.612 | 105.582 |
| Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) | ( 3.526 ) | ( 3.935 ) | ( 8.030 ) | ( 4.359 ) | 6.108 |
| Rekstrarniðurstaða | 22.528 | 52.787 | 11.582 | 7.015 | 22.422 |
| ***Efnahagur:*** | | | | | |
| Eignir | 828.271 | 840.509 | 828.835 | 755.849 | 710.045 |
| Eigið fé | 433.844 | 415.018 | 378.586 | 374.168 | 389.513 |
| Skuldir og skuldbindingar | 394.427 | 425.491 | 450.248 | 381.681 | 320.532 |
| ***Sjóðstreymi:*** | | | | | |
| Veltufé frá rekstri | 67.405 | 71.456 | 45.167 | 32.150 | 41.484 |
| Handbært fé frá rekstri | 64.416 | 36.901 | 44.755 | 33.386 | 36.144 |
| ***Aðrar lykiltölur:*** | | | | | |
| Veltufé frá rekstri í hlutfalli við langtímaskuldir mælt í árum | 3,63 | 3,74 | 6,87 | 8,18 | 5,31 |
| Veltufjárhlutfall - veltufjármunir/skammtímaskuldir | 1,59 | 1,48 | 1,30 | 1,37 | 1,34 |
| Eiginfjárhlutfall - eigið fé/heildarfjármagn | 0,52 | 0,49 | 0,46 | 0,49 | 0,55 |
| Útsvarprósenta | 12,49% | 12,46% | 12,46% | 12,46% | 12,46% |
| Fasteignaskattsprósenta, A-liður | 0,240% | 0,310% | 0,310% | 0,310% | 0,385% |
| Fasteignaskattsprósenta, B-liður | 0,440% | | | | |
| Fasteignaskattsprósenta, C-liður, áður B-liður | 1,450% | 1,650% | 1,120% | 1,120% | 1,120% |

## Önnur atriði

| Breyting á íbúafjölda: | **2006** | **2005** | **2004** | **2003** | **2002** |
|---|---|---|---|---|---|
| Íbúafjöldi 1. desember | 9.529 | 9.444 | 9.036 | 8.863 | 8.687 |
| Breyting frá fyrra ári | 0,9 % | 4,5% | 2,0% | 2,0% | 2,9% |

42. Ráðstöfun skatttekna til einstakra málaflokka í A hluta greinist þannig í þús. kr.:

| | 2006 | % | 2005 | % | 2004 | % |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Aðalsjóður:** | | | | | | |
| Skatttekjur ........................................ | 3.487.560 | 100,0% | 3.099.092 | 100,0% | 2.562.446 | 100,0% |
| Félagsþjónusta .................................. | ( 185.493 ) | 5,3% | ( 161.533 ) | 5,2% | ( 141.174 ) | 5,5% |
| Fræðslu- og uppeldismál ................... | ( 1.937.263 ) | 55,5% | ( 1.624.215 ) | 52,4% | ( 1.387.133 ) | 54,1% |
| Menningarmál ................................... | ( 62.821 ) | 1,8% | ( 55.030 ) | 1,8% | ( 46.184 ) | 1,8% |
| Æskulýðs- og íþróttamál ................... | ( 409.520 ) | 11,7% | ( 357.871 ) | 11,5% | ( 268.271 ) | 10,5% |
| Brunamál og almannavarnir ............... | ( 44.525 ) | 1,3% | ( 36.060 ) | 1,2% | ( 33.583 ) | 1,3% |
| Hreinlætismál ................................... | ( 16.768 ) | 0,5% | ( 13.810 ) | 0,4% | ( 22.307 ) | 0,9% |
| Skipulags- og byggingarmál .............. | ( 53.799 ) | 1,5% | ( 62.414 ) | 2,0% | ( 58.114 ) | 2,3% |
| Umferðar- og samgöngumál ............... | ( 161.714 ) | 4,6% | ( 129.021 ) | 4,2% | ( 124.409 ) | 4,9% |
| Umhverfismál ................................... | ( 86.426 ) | 2,5% | ( 80.571 ) | 2,6% | ( 79.615 ) | 3,1% |
| Atvinnumál ....................................... | ( 461 ) | 0,0% | ( 440 ) | 0,0% | ( 381 ) | 0,0% |
| Garðabæjarhöfn ................................ | | | | | ( 44 ) | 0,0% |
| Sameiginlegur kostnaður ................... | ( 368.896 ) | 10,6% | ( 323.407 ) | 10,4% | ( 311.078 ) | 12,1% |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld ..... | 570.660 | ( 16,4% ) | 403.281 | ( 13,0% ) | 295.941 | ( 11,5% ) |
| Aðalsjóður samtals | ( 2.757.025 ) | 79,1% | ( 2.441.091 ) | 78,8% | ( 2.176.352 ) | 84,9% |
| **Aðrir sjóðir í A-hluta:** | | | | | | |
| Eignasjóður ....................................... | ( 477.309 ) | 13,7 % | ( 125.016 ) | 4,0% | ( 250.596 ) | 9,8% |
| Þjónustumiðstöð ............................... | ( 38.556 ) | 1,1 % | ( 34.459 ) | 1,1% | ( 30.923 ) | 1,2% |
| Ráðstöfun samtals | ( 3.272.890 ) | 93,8 % | ( 2.600.566 ) | 83,9 % | ( 2.457.871 ) | 95,9 % |
| Rekstrarniðurstaða A hluti | 214.669 | 6,2 % | 498.526 | 16,1 % | 104.575 | 4,1 % |

43. Fjárfesting í A hluta á árunum 2004 til 2006 greinist þannig eftir málaflokkum í þús. kr.

| | 2006 | % | 2005 | % | 2004 | % |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Fræðslumál ........................................ | 151.960 | 48,1 % | 84.200 | 26,1 % | 82.140 | 12,4 % |
| Menningarmál ................................... | | | | | 7.482 | 1,1 % |
| Æskulýðs- og íþróttamál ................... | 66.484 | 21,1 % | 128.734 | 39,9 % | 554.252 | 83,9 % |
| Skipulags- og byggingarmál .............. | 0 | 0,0 % | 0 | 0,0 % | 0 | 0,0 % |
| Umferðar- og samgöngumál ............... | 91.125 | 28,9 % | 104.750 | 32,4 % | 11.179 | 1,7 % |
| Sameiginlegur kostnaður ................... | 6.260 | 2,0 % | 5.302 | 1,6 % | 5.619 | 0,9 % |
| | 315.829 | 100,0 % | 322.986 | 100,0 % | 660.672 | 100,0 % |